



凯瑟琳·赫本传

星运久长



凯瑟琳·赫本传
星运久长

〔美〕查尔斯·海厄姆著

王荣华译

漓江出版社



星运久长

凯瑟琳·赫本传

[美]查尔斯·海厄姆 著

王荣华 译

☆

漓江出版社出版

(桂林市铁西小区)

广西新华书店发行 广西民族印刷厂印刷

*

开本787×1092 1/32 印张11.375 插页12 字数205,000

1985年10月第1版 1985年10月第1次印刷

印 数 1—12,300 册

书号: 10256·145 定价: 2.40 元

译 本 说 明

本书是美国著名电影表演艺术家凯瑟琳·赫本的传记。我国读者和观众对她并不陌生，由她主演的名片《谁来赴晚餐》、《金色池塘》已先后在我国上映，受到热烈的欢迎。

凯瑟琳·赫本一九〇九年十一月八日出生于美国康涅狄格州哈特福德市。她一九三二年被著名导演乔治·顾柯选中，主演了《离婚案件》。从此，开始了她的电影生涯。当时，《纽约先驱论坛报》曾这样预言：“……她在影坛上的声誉绝不会象银幕上一道闪光那样短暂……”是的，她矻矻五十个春秋，拍摄了近五十部影片，塑造了诸多楚楚动人的女性形象，四次荣膺奥斯卡最佳女主角金像奖。电影演员一生四次获得这样高的荣誉的，除赫本而外，至今还没有第二人。她获奖的四部影片是一九三三年主演的《惊才绝艳》、一九六七年主演的《谁来赴晚餐》、一九六八年主演的《冬天的狮

子》和一九八一年主演的《金色池塘》。她主演的其它著名影片还有《小妇人》、《艾丽斯·亚当斯》、《舞台之门》、《育婴奇谭》、《费城故事》、《小姑居处》、《亚当的肋骨》、《“非洲女王”号》和《白昼长长路迢迢》等。

赫本在谈到她的电影生涯时曾讲过这样一句意味深长的话：“表演是次要的，生活才是重要的。”她不但将与她身世、经历相仿佛的角色（如《舞台之门》中的女演员）饰演得活灵活现，而且扮演与她身世截然不同的角色（如《艾丽斯·亚当斯》中的女主角）时也能胜任愉快，究其原因，就是因为她热爱生活，向生活学习。她勤于思考，常有独特的见解，能力平平的导演是拿她没有办法的。

由于赫本坚定、倔强，个性极为鲜明，不少人说她行为“古怪”。其实，她只不过有些我行我素罢了。她平日不施粉黛，因为脸上的雀斑反正遮掩不住；她不喜欢长统袜，便不着裙装；她胸襟坦白、快人快语，从不吞吞吐吐；她生活朴素，没有大影星的架子。赫本有一副热心肠，她关心一般摄制人员、包括他们的家属；经常鼓励同事与病魔或恶习做斗争；竭力提携后人，著名演员琼·芳登就是经她举荐才开始担任重要角色的。赫本的起居作息一向有板有眼，工作起来有使不完的劲；她始终充满了朝气，《金色池塘》中的埃赛尔一角，就是她进入耄耋之年后的扮演的。

赫本与著名男影星斯宾塞·屈赛的合作在世界电影史上是绝无仅有的。他们密切合作达二十五年之久，共拍九部影片。尽管他们的表演风格各异，却搭配得非常默契，可谓珠联璧合、天衣无缝，一直被世人传为佳话。

本书作者查尔斯·海厄姆是美国影评家。他是一位幸运儿，因为赫本同意并支持他写她的传记。而在他之前，赫本曾一口拒绝了不少人提出的同样的要求。译者认为这位作者的写作态度是严肃的。他这样评介赫本：“她是一尊自由塑像”，“是人格化了的美国理想”，“是一个守纪律、有干劲，以勤奋、诚实和正直取得成功”的“举世无双”的人物。尽管如此，作者并没有一味地称颂赫本，而是力图真实地记录赫本的艺术生涯：既写了她的成功，也写了她的失败；既写了她闪光的地方，也点到了她的不足之处。

这部传记发表于一九七六年，赫本的从影史只写在一九七五年。在此后九年多的时间里，赫本仍然是非常活跃的，她演出过《西区圆舞曲》等话剧，主演过电视剧，还与亨利·方达和简·方达父女共同创作了有口皆碑的电影杰作《金色池塘》。这是一部描写一对夫妇晚年生活的故事片。赫本将埃赛尔对丈夫的体贴、将丈夫与女儿发生争执时的不安、将丈夫与女儿和解时的欢乐，表现得细腻、真实、恰到好处。凡是看过这部片子的人，无不叹服她深厚的艺术功底、纯熟的演技和那不知疲倦的进取精神。

愿读者喜爱凯瑟琳·赫本这个人物。

愿读者能从赫本的成功中获得启迪，从她的失败中吸取教益。

王荣华

一九八五年元旦于北京

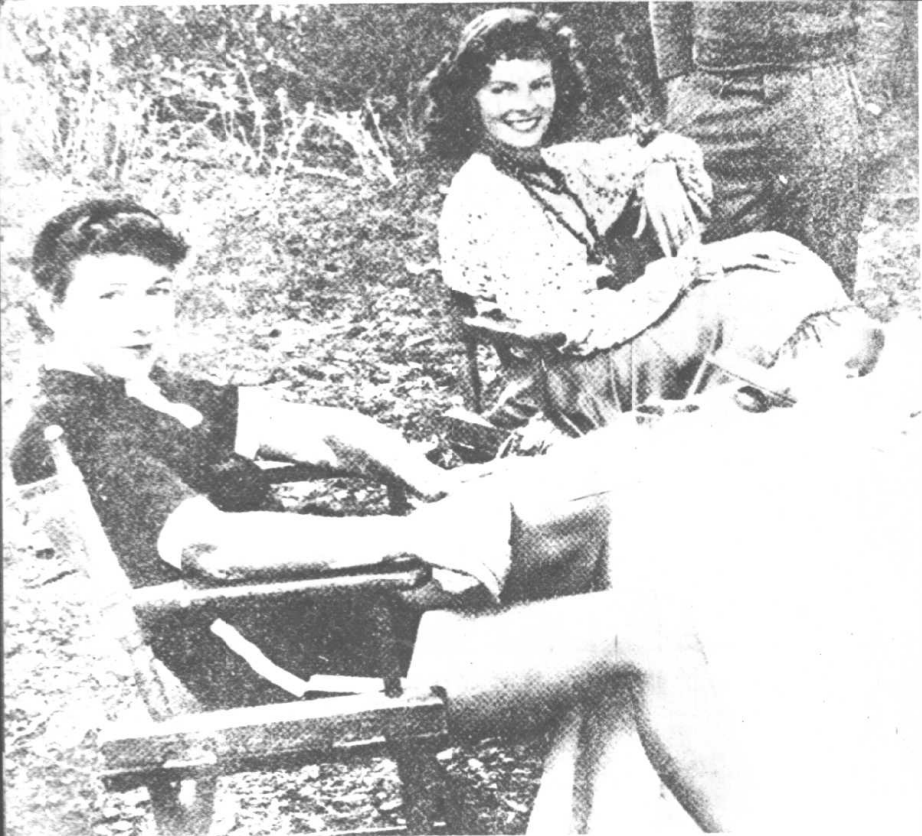




① 四岁时的凯瑟琳·赫本 (1913)

② 赫本和她的老搭档斯宾塞·屈赛





餐小休（一九三四）

③ 拍摄《小大臣》时，与挚友劳拉·哈丁进

起（一九三五）

④ 与戏剧教师弗朗西丝·鲁宾逊——达夫在一

⑤

五十八岁时摄于伦敦



⑥

在高尔夫球场（约于一九三三）





⑦ 与斯宾塞·屈赛在一起



⑧ 拍摄《金色池塘》，四获奥斯卡最佳女演员奖（1981）

⑨ 与亨利·方达在《金色池塘》中（1981）





⑩ 与屈赛联袂主演《亚当的肋骨》（1949）





⑪ 在名剧《通往黑夜的漫长旅程》中（1962）



员奖（一九六八）
 主演《冬天的狮子》，获奥斯卡最佳女演
 赫本影姿之一



⑭

主演《祈雨人》